Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	La Baroche II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	09.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	10:30	End / Ende / Fin / Fine	12:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA66		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	27

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210215	CURCIONE	Maxime	
Official scorer / Marqueur	210100	VOISARD	Thibaud	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER	Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	215316	CHAPUIS	Thomas	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
53	C	FRIDEZ	Florian	208448
12	A	FRIDEZ	Yann	202729
33	G	BERLET	Julien	2211
	G			
23		SAUCY	Dylan	203361
17		NICOULIN	Eliott	209420
56		FAIVRE	Alain	210148
19		COEUDEVEZ	Mathieu	209509
79		HOSTETTLER	Thoma	217308
3		ROY	Joseph	218852
27		RUHOFF	Baptiste	213179
72		FLEURY	Maxime	216861

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10108
	TORTI	Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
53	00:48	19	53	1				
12	11:52	19		2				
33	26:13	79		3				
	29:56	79		4				
23	30:05	12	27	5				
17	33:02	19	79	6				
56	38:53	79	53	7				
19	39:21	12	79	8				
79	49:11	12	53	9				
					TOTAL			9
	TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:13	53	2	00:00	08:18	G1
47:20	56	2	00:00	49:20	I
TOTAL				4 min	

2 La Baroche II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
32	C	NEUENSCHWANDER	Adrien	216028
17	A	MIGY	Baptiste	208136
25	G	DARGIER	Mathis	208021
	G			
84		MAHON	Dimitri	211150
13		GIRARDIN	Yann	211302
06		PAPE	Hubert	10191
34		KOLLER	Michel	10189
20		MOREL	Thibaut	218789
8		COPPIN	Philippe	212386

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	96255
	HENTZI	Guillaume		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
32	07:35	8	32	1				
17	08:18	84	17	2				
25	37:06	8	32	3				
	42:31	8	34	4				
84	46:28	34	13	5				
13								
06								
34								
20								
8								
					TOTAL			5
	TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
13:32	13	2	00:00	15:32	G1
17:18	8	2	00:00	19:18	L
24:57	8	2	00:00	26:13	I
29:56	13	2	00:00	30:05	V1
38:53	25	2	00:00	38:53	G1
48:40	17	2	00:00	49:11	E
54:44	8	2	00:00	56:44	J1
57:35	06	2	00:00	59:35	D
TOTAL				16 min	